| Стих | МТ | Форма | LXX | **α’**  | **σ’** |  **θ’** | другие греч. чтения | источник чтения |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1:4 | וּפָ֙קַדְתִּ֜י | weqatal | fut | fut | — | — |  | Сирогекзапла |
| וְהִ֙שְׁבַּתִּ֔י | weqatal | fut**κατοικιῶ** | — | — | — | **οἱ ο’** fut | Q |
| 1:6 | אֶשָּׂא | yiqtol | fut | fut | — | — |  | Сирогекзапла |
| 1:9 | אֶהְיֶ֥ה | yiqtol | praes | — | fut | — |  | Сирогекзапла |
| *cf. 11:4* | וָאֶהְיֶה | wayyiq | !!! fut |  |  |  |  |  |
| 2:1a (LXX 1:10) | וְהָיָה | weqatal | imperf | fut | fut | — |  | Сирогекзапла |
| 2:1b | יֵאָמֵר … יֵאָמֵר | yiqtol × 2  | aor + fut | fut × 2 | — | — |  | Сирогекзапла |
| 2:4a | רִ֤יבוּ | imper | imper aor | imper aor | imperaor | — |  | рукопись 86 |
| 2:4b  | וְתָסֵ֤ר | yiqt | fut | aor imper | — | — |  | Сирогекзапла |
| 2:7b | אֵלְכָה | cohort | fut | — | fut | — |  | Сирогекзапла |
| 2:8b  | וְגָדַרְתִּי | weqatal | fut | fut | — | — |  | Сирогекзапла |
| 2:10 | נָתַתִּי | perfect | perfect | — | imperf or aor | — |  | Сирогекзапла |
| 2:15 | וּפָקַדְתִּי | weqatal | fut | fut | fut | fut | cf. 4:9 | Сирогекзапла |
| תַּקְטִיר | yiqtol | imperf | fut | fut | — |  | Сирогекзапла |
| וַתַּעַד | wayyiq | imperf | — | — | imperf |  | Сирогекзапла |
| 2:16 | מְפַתֶּיהָ | part | praes | praes | — | — |  | Сирогекзапла |
| וְהֹלַכְתִּיהָ | weqatal | fut | — | fut | — |  | Сирогекзапла |
| 2:17 | וְעָנְתָה | weqatal | fut | praes | fut | fut |  | СирогекзаплаИероним |
| 2:18 | תִּקְרְאִי | yiqtol | fut | fut | fut | fut |  | Сирогекзапла |
| 2:20 | וְהִשְׁכַּבְתִּים | weqatal | fut | fut | fut | fut |  | Сирогекзаплаσ’ θ’ — рукопись 86 |
| 2:21 | וְאֵרַשְׂתִּיךְ | weqatal | fut | — | fut | — |  | рукопись 86 |
| 3:1 | אֲהֻבַת | pass part | praes part | perf part | perf part | — |  | Сирогекзапла |
| 3:3 | תֵּשְׁבִי | yiqtol | fut | fut | fut | — |  | Сирогекзапла |
| 3:5 | וּבִקְשׁוּ | weqatal | fut | fut | aor | — |  | рукопись 86 |
| 4:5 | וְדָמִיתִי  | weqatal | aor | aor | fut | aor |  | Сирогекзапла |
| 4:6 | נִדְמוּ  | qatal | aor | aor | aor | aor |  | Сирогекзапла |
| 4:7 | אָמִיר | yiqtol | fut | fut | — | — |  | Сирогекзапла |
| 4:8 | יֹאכֵלוּ | yiqtol | fut | — | praes | — |  | Сирогекзапла |
| יִשְׂאוּ | yiqtol | fut | — | praes | fut |  | Сирогекзапла |
| 4:9 | וְהָיָה | weqatal | fut | — | aor | — |  | Сирогекзапла |
| וּפָקַדְתִּי | weqatal | fut | fut | fut | fut |  | Сирогекзапла |
| 4:10 | יִפְרֹצוּ | yiqtol | aor conj | fut | fut | fut |  | Сирогекзапла |
| 4:11 проблемное место вопрос членения текста | יִקַּח | yiqtol | aor | — | praes | — |  | Сирогекзапла |
| 4:14a | תִזְנֶינָה | yiqtol | praes conj | — | — | praes ind |  | Сирогекзапла |
| יְפָרֵדוּ | yiqtol | imperf | imperf | aor | aor |  | 86 |
| יְזַבֵּחוּ | yiqtol | imperf | imperf | imperf | imperf |  | 86 |
| 4:14b | יִלָּבֵט | yiqtol | imperf | fut | aor | fut |  | Сирогекзапла |
| 4:15 | זֹנֶה | part | сущ | сущ | praes | praes |  | Сирогекзапла |
| יֶאְשַׁם | юссив | praes imper | praesimper | praesimper | praesimper |  | Сирогекзапла |
| זֹנֶה | part | сущ | praes | praes | praes | *Quinta* praes | 86 |
| יֶאְשַׁם | юссив | praes imper | praesimper | praesimper | praesimper | *Quinta* praesimper | 86 |
| 4:17 | הַנַּח | qatal | aor  | aorimper | aor | aor | *Quinta*aor imper | α’ ε’ — 86 + Сирогекзаплаσ’ θ’ Сирогекзапла |
| 4:18 | סָר | qatal | aor | aor/imperf | aor/imperf | aor/imperf |  | Сирогекзапла |
|  | אָהֲבוּ | qatal | aor | — | aor | — |  | Сирогекзапла |
| 4:19 | צָרַר | qatal | praes | сущ | aor opt | — |  | Сирогекзапла |
| 5:2 | הֶעְמִיקוּ | qatal | aor | — | тольковосст.чт. | aor/imperf |  | 86 |
| 5:3 | נִכְחַד | yiqtol | praes | aor | aor | praes |  | 86 |
| 5:7a | יָלָדוּ | perf | aor | aor | aor | aor |  | Q |
| 5:8 | הָרִיעוּ | qatal | aor | aor | aor | aor |  | Сирогекзапла |
| 5:13 | יוּכַל | yiqtol | aor | fut | fut | fut |  | Сирогекзапла |
| 5:15 | יֶאְשְׁמוּ וּבִקְשׁוּ | yiqtol + weqatal | aor pass conj + fut | aor act conj ×2  | part praes + aor act conj | aor act conj ×2  |  | Сирогекзапла |
| 6:1 | טָרָף | perf | perf | — | part aor | perf |  | Сирогекзапла |
| 6:2 | יְחַיֵּנוּ | yiqtol | fut | fut | fut | — | *Quinta* fut | 86 |
| 6:3 | וְנֵדְעָהנִרְדְּפָה | yiqtol ×2 | fut ×2 | — | aor conj + aor inf | — | *Quinta* aor conj pass ×2 | 86 |
| 6:5 | חָצַ֙בְתִּי֙  | qatal | aor | aor | aor | aor | *Quinta* aor | 86 |
| 6:11 | שָׁת | qatal | imper praes | — | praes | — | *Quinta* imper praes | 86 |
| 7:1 | יָבוֹא | yiqtol | fut | — | aor | — | *Quinta* praes | 86 |
| 7:1 | פָּשַׁט | qatal | part praes | — | part praes | — | *Quinta*  | 86 |
| 7:2 | יֹאמְרוּ | yiqtol | praes conj | aor conj | — | — |  | 86 |
| 7:2 | יֹאמְרוּ | yiqtol | praes conj | part praes | — | part praes |  | Сирогекзапла |
| 7:2 | זָכָרְתִּי | qatal | aor ind pass | aor ind pass | — | — |  | 86 |
| 7:4 | בֹּעֵרָה | part | part praes | — | — | — | Q part praes | 86 |
| 7:4 | יִשְׁבּוֹת | yiqtol | — | — | praes | fut | *Q aor* | Сирогекзапла, 86 |
| 7:6 | קֵרְבוּ | qatal | aor ind pass | aor | aor | aor |  | Сирогекзапла |
| בְּאָרְבָּם | inf | inf praes | inf praes | inf praes | inf praes |  | Сирогекзапла |
|  יָשֵׁן | yiqtol | aor ind pass | aor (86) | сущ. | imperf |  | Сирогекзапла |
| בֹעֵר | part | aor | part | aor | — |  | Сирогекзапла |
| 9 |  יָדָע | yiqtol | aor | — | — | — | *Q aor* |  |
| זָרְקָה | qatal | aor | — | — | — | *Q part praes* |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |